தலைப்பு/முகவரி
ஒன்றுசேர்ந்து வாழும் ஒப்பந்தத்தை நிறைவேற்றி வைப்பதற்குப் பொறுப்பான திணைக்களம்/அமைப்பு

ஒன்றுசேர்ந்து வாழும் ஒப்பந்தம் 1

இடையேயாக

குறிப்பிட்ட குடியேற்றவாளரைப் பற்றிய தனிப்பட்ட தரவுகள்
(கீழே தரப்படுவது: கையெழுத்திடுபவர்)

மற்றும்

ஒன்றுசேர்ந்து வாழும் ஒப்பந்தத்தை நிறைவேற்றி வைப்பதற்குப் பொறுப்பான திணைக்களம்/அமைப்பு

பெயர்

இங்கு முன்பாக தரப்பட்டுள்ள ஒன்றுசேர்ந்து வாழும் ஒப்பந்தம், தனிப்பட்ட ரீதியில் ஒன்றுசேர்ந்து வாழ்வதை மேலும் அதிகரிக்கவும் மத்திய அரசின் வெளிநாட்டவர்களுக்கான சட்டங்களின் நிலைப்பாட்டை சரிவரக் கடைப்பிடிக்கவும் பங்களிக்கவுள்ளது. அவை

- சுவிஸ் நாட்டின் ஒன்றுசேர்ந்து வாழும் அரசியல் கொள்கையின் நோக்கம் என்னவென்றால், மத்திய அரசின் சட்டங்களின் பெறுமதியையும் அதன் அடிப்படைவிதிகளையும் மதித்து சமாதானமாக ஒன்றுசேர்ந்து வாழுவதும், ஒருவர் ஒருவரை கவனிப்பதுடன் விட்டுக்கொடுப்புகளையும் ஊக்குவிப்பதாகும்.

- ஒன்றுசேர்ந்து வாழுதலில் இருபகுதியினருக்குமான நடவடிக்கைகளில் வெற்றியான முடிவுகள் ஏற்படும் எப்போதென்றால், வெளிநாட்டவர் சேர்ந்து வாழுவதற்கு ஆயத்தமாக இருப்பதிலும் சுவிஸ் மக்களும் திறந்த மனத்துடன் பழகிக்கொள்ள வேண்டியதிலும் தங்கியுள்ளது.

- மத்திய, மாநில மற்றும் நகரங்கள் சட்டபூர்வமாகவும் நீண்ட காலத்துக்கும் சுவிசில் உள்ள வெளிநாட்டவரை சமமான நிலையிலும் அவர்கள் பங்கெடுக்கக்கூடிய முறையிலும் நடத்துதல் வேண்டும். அவர்கள் பொருளாதார, மக்கள் மயப்படுத்தப்பட்ட மற்றும் சமூக வாழ்வில் சமமான முறையில் உள்வந்து சேர்வதோடு அதில் பங்கெடுக்கவும் வேண்டும்.

- குடியேற்றவாளரிடம் எதிர்பார்ப்பது, சுவிஸ் நாட்டவரின் பழக்கவழக்கங்களையும் வாழ்க்கை முறைகளையும் சீர்தூக்கிப்பார்ப்பதுடன் நடைமுறையிலுள்ள ஒழுங்குகளையும் சட்டங்களையும் பேணிக்கொள்ளுங்கள். பழகமுடியாதிப்பது ஏனென்றால், ஒருவர் நீண்ட காலம் வாழ்வதற்கான நோக்கத்தைக் கொண்டிருக்கும்போது தான் வாழும் ஊரில் பேசப்படும் மொழியை தெரியாமலிருப்பதால் ஆகும்.

---

1. 54ஆவது விதி மத்திய சட்டம் வெளிநாட்டவருக்கானது 16 மார்கழி 2005
SR 142.20 மற்றும் விதி 5 வெளிநாட்டவர் சேர்ந்து வாழ்வதற்கான ஒழுங்குமுறை 24 ஐப்பசி 2007, SR 142.208 மற்றும் அவைபோன்ற மாநிலச் சட்டம்.

I. நபர் பற்றிய தகவல்கள்

<u>தனிப்பட்ட தரவுகள்</u>

பெயர்:
முதற்பெயர்:
வீதி:
நகரஇலக்கம், நகரம்:
தொலைபேசி(தனிப்பட்டது):
தொலைபேசி(தொழிலகம்):
கைத்தொலைபேசி:
மின்அஞ்சல்:

பிரஜாவுரிமை:
திருமணநிலை:
பிறந்த திகதி:
ZAR இலக்கம்:

சுவிஸ் இற்குள் வந்த நாள்:

---------(xy)– மாநிலத்திற்குள் வந்த நாள்:

தங்கியிருக்கும் நோக்கம்:

<u>மொழியறிவு</u>

முதல்மொழி:
மேலதிக மொழிகள்:
யேர்மன் மொழியறிவு (GER)2:

<u>தற்போதைய தொழில்முயற்சிகள்</u>

தொழில்:
எத்தனைவீதமான தொழில்:
தொழில் கொடுப்புனர்:

பராமரிப்பு வேலை:
பராமரிக்கும் பிள்ளைகளின் தொகை:
பிள்ளைகளின் வயது:

II. ஒப்பந்தத்தின் நோக்கம்

இந்த ஒப்பந்தம் ----------------------- மாநில குடியேற்றத் திணைக்களம் விதித்துள்ள நிபந்தனையான "ஒரு மொழிப்பயிற்சி வகுப்பிற்கு செல்லவும்" அல்லது "ஒன்றுசேர்ந்து வாழப் பழகும் வகுப்பிற்குச் செல்லவும்" என்பதை நிறைவேற்றும் நோக்கத்தைக் குறிக்கோளாகக் கொண்டுள்ளது.

கையெழுத்திடுபவர்----------------------------------- (குறிப்பிட்ட நபரின் பெயர்)

A. மொழி

☐ நாளாந்த வாழ்வில் யேர்மன் மொழியை தன்னால் விளங்கிக் கொள்ள முடியும்.

☐ மொழிவகுப்பில் பின்வரும் நோக்கத்திற்காகப் பங்கேற்கிறார்...

---

2. ஒன்றிணைந்த ஐரோப்பிய ஆலோசனை வட்டத்தின் ஐரோப்பிய மொழிக்கான திணைக்களம்.

B. சுவிஸ் நாட்டின் வாழ்க்கை ஒழுங்குமுறை

☐ சுவிஸ் நாட்டின் அமைப்புகள் இயங்கும் விடயம் தெரிந்துள்ளது (பாடசாலை, தொழிற்கல்வி, தொழில், சுகாதார விடயம் மற்றும் அவை போன்றவை)

☐ மக்கள் தொடர்புள்ள விடயங்கள், சட்ட ஒழுங்குகள் மற்றும் சுவிஸ் மத்திய சட்டத்திணைக்களத்தின் விதிகள் பற்றிய அடிப்படைப் பெறுமானங்களும், முக்கியமாக ஆண் பெண் சமத்துவத்தின் அர்த்தத்தையும் தெரிந்துள்ளார்.

☐ --

III. மாநிலத்தால் செய்யப்படும் உதவிகள்

இதில் கையொப்பமிடுபவருக்கு மாநிலம் பல வித்தியாசமான மொழி மற்றும் ஒன்றுசேர்ந்து வாழும் வகுப்புக்கள் பற்றி தெரியப்படுத்துவதோடு இதற்கான ஆலோசனை இடங்கள் பற்றியும் அறியத்தரும் .

IV. கையொப்பமிடுபவரின் கடமைகள்

1. <u>மேற்கொள்ள வேண்டியவை:</u>

A. மொழிவகுப்புகள்:

பொதுவான மொழிவகுப்பு	வரையறுக்கப்பட்ட காலம்:
☐ எழுத்துப் பயிற்சி	☐ -----------
☐ அடிப்படை வகுப்பு	☐ -----------
☐ பேச்சுவகுப்பு	☐ -----------

B. ஒன்றுசேர்ந்து வாழ்வதற்கான வகுப்புகள்:	வரையறுக்கப்பட்ட காலம்:
☐ ஒன்றுசேர்ந்து வாழ்வதற்கான வகுப்பு	☐ -----------

2. வகுப்பில் பங்கேற்றதற்கும் சான்றிதழைப் பெற்றதற்குமான அத்தாட்சி

மாநிலம் தெரிவுசெய்த நிலையம் (பயிற்சிநிலையம், வகுப்புநடுநிலையம்) பங்கேற்றதற்கான அத்தாட்சியையும் வகுப்பில் பங்கேற்று அடைந்த நோக்கத்தையும் ஒவ்வொருவருக்கும் தனிப்பட்ட ரீதியில் முடிவு செய்து கொள்ளும்.

இதற்குப் பொறுப்பான திணைக்களம் **எவ்வித கேள்வியும் இல்லாமல்** வகுப்பில் பங்கேற்றதற்கான அல்லது அதற்கான சான்றிதழின் ஒரு பிரதியை இந்த நாளிற்கு முன்பாக .... (திகதி) இங்கு குறிப்பிடப்படுபவருக்கு அனுப்பி வைக்கும்..(கையொப்பமிட்டவரின் பெயர்) .
முகவரி:

V. மாநில குடியேற்றத் திணைக்களம் விதித்துள்ள நிபந்தனையான "மொழிப்பயிற்சி வகுப்புக்கு அல்லது ஒன்றுசேர்ந்து வாழப் பழகும் வகுப்பிற்குச் செல்லவும்'' என்ற நோக்கத்தை நிறைவேற்றினாலோ அல்லது நிறைவேற்றாமல் விட்டாலோ ஏற்படும் விளைவுகள்

.... மாநில குடியேற்றத் திணைக்களத்தால் இங்கு குறிப்பிட்ட நபருக்கு கொடுக்கப்படும் அல்லது நீடிக்கப்படும் வதிவிட அனுமதிக்காக இதில் கையொப்பமிட்டவர் ஒன்றுசேர்ந்துவாழும் வகுப்பு அல்லது மொழிப்பயிற்சி வகுப்பில் பங்கேற்கவும் அதனால் குறிப்பிட்டுள்ள நோக்கை நிறைவேற்றவும் கடமைப்பட்டுள்ளார்.

இந்த நிபந்தனைகளை நிறைவேற்றத் தவறும் வேளையில் ஒன்றுசேர்ந்து வாழ்வதில் குறைந்த விருப்பம் உள்ளதாகக் கருதப்பட்டு ஒரு வரையறைக்குள்ளாக முடிவுசெய்யப்படலாம். அதாவது மாநில குடிவரவுத் திணைக்களம் வதிவிட அனுமதியை நீடிப்பது குறித்து கேள்வி எழுப்புவதுடன், வதிவிட அனுமதியை நீடிக்காது விடப்படலாம்.

இங்கு கையொப்பமிடுபவர் குறிப்பிடப்படும் வகுப்பிற்குச் சென்று அதன் பெறுபேறுகளை அதற்கான திணைக்களத்திற்கு அனுப்பிவைத்தால், அது அவரின் வதிவிட அனுமதியில் சார்பான முடிவெடுக்க விளையும். உதாரணமாக வதிவிட அனுமதியை நீடிக்கவோ, அல்லது நிரந்தரவதிவிட அனுமதியை குறிப்பிட்ட காலத்திற்கு முன்னதாகவே பெற்றுக்கொள்ளவோ முடியலாம்.

குடியேற்வாளரின் கையொப்பம்	பொறுப்பான மாநிலத் திணைக்களம் அல்லது நிலையத்தின் கையொப்பமும் முத்திரையும்
....	....
நகரம், திகதி	நகரம், திகதி

தம்பதிகள் மற்றும் பதிவுசெய்யப்பட்ட துணைவர்களைப் பொறுத்தவரை அவர்களது கணவர்/மனைவி அல்லது துணைவர்/துணைவியும், வயது குறைந்தவர்களுக்கு அவர்களுக்கான சட்டப் பராமரிப்பாளரும் இந்த ஒப்பந்தத்தில் உள்ளவற்றை விளங்கிக் கொண்டதாகக் கையொப்பமிட்டு உறுதி செய்ய வேண்டும்.

....	....
நகரம், திகதி	நகரம், திகதி

இணைப்புகள்:

மாநிலத்தில் அல்லது நகரத்தில் மொழி மற்றும் சேர்ந்து வாழ்வதற்கான வகுப்புகள் பற்றிய பட்டியல்.
மேலதிக தகவல்கள்
கிளோபல்ஸ்காலா GER
முன்னதாகவே நிரந்தர அனுமதி வழங்கப்படுவதற்கான காரணங்கள் அடங்கிய பட்டியல்

பிரதி:
கையொப்பமிடுபவருக்கு
சேர்ந்துவாழ்வதற்காகத் தொடர்பு கொள்ள வேண்டிய மாநிலத் திணைக்களம்
மாநில குடிவரவுத் திணைக்களம் (வெளிநாட்டவர் அலுவலகம்)